

Tässä numerossa:

- KDKT:n tulvat 2024
- KDKT:n elintarviketilanne kesällä 2024
- KDKT seisoo vahvasti Palestiinan tukena
- Korealaiset puutarhat
- Anders Kristensen In Memoriam
- Urheilu-uutisia



KOREAN YSTÄVÄT

핀조

2/2024

SUOMI-KOREA-SEURAN JULKAISU

Pääkirjoitus

Korean demokraattisen kansantasavallan rajat eivät vielä ole auki turisteille. Lehtitietojen mukaan rajat avautuisivat kuitenkin joulukuussa. Ensi vuoden lokakuussa Koreassa vietetään Korean työväenpuolueen perustamisen 80-vuotispäivää ja viimeistään silloin rajat avataan turisteille, jos ei ennen.

Kesän 2024 taifuunikaudella Koreaankin iski rankkasateita, jotka aiheuttivat ongelmia KDKT:n itä- ja pohjoisosassa. Siitä ja elintarviketilanteesta yleisimminkin tässä lehdessä.

Tämä numerossa on artikkeli korealaista puutarhoista. Innostuin korealaisista puutarhoista pari vuotta sitten ja ryhdyin kokeilemaan, miten tällaisen puutarhan rakentaminen Loimaalle onnistuisi. Haaste on siinä, että Loimaa sijoittuu kasvillisuusvyöhykkeelle III, kun taas monet korealaisen puutarhan perinteiset kasvit ovat melko talven arkoja. Olen saanut kuitenkin esimerkiksi magnoliat pysymään hengissä kahden talven yli ja tänä vuonna ne kukkivatkin ensimmäistä kertaa. Muista kokeiluista mainittakoon korean vaahtera, korean pihta, korean pihlaja, kiinankärhkö ja raatihuonevilliini – kaikki korealaisissa puutarhoissa tavattavia kasveja. Tämä on hyvä alku, jotta puutarhaan voi ryhtyä rakentamaan muita korealaisille puutarhoille tyypillisiä elementtejä, kuten portti, polku ja vesielementti.

Saimme myös aloitettua korealaisyhteyksien kehittämisen perinteisellä korealaisella salvoksilla. Mielenkiintoinen projekti. Haasteena tässä on sopivan kattomateriaalin löytäminen Suomesta. Etsintä jatkuu.

Mukavaa alkavaa syksyä kaikille!

Juha Kieksi, sihteeri

Suomi-Korea-seura ry

Suomi-Korea-seura ry. on puoluepoliittisesti riippumaton ystävyysseura, joka toimii Suomen ja Korean demokraattisen kansantasavallan ystävyyden lujittamiseksi. Seuraan voi liittyä ottamalla yhteyttä seuran sihteeriin.

Seuran internetsivut ja sähköposti

suomikorea.net

facebook.com/suomikoreaseura

koreaseura@gmail.com

Seuran toimihenkilöt vuonna 2024

Puheenjohtaja Peter Fryckman

Sihteeri Juha Kieksi, Kytömaantie 174,

32200 Loimaa, puh. 045 671 3408

juha.kieksi(at)saunalahti.fi

Tilinumero

FI70 4108 0011 8392 33

Kannen kuva: Changdeokin palatsin puutarha. (Cultural Heritage Administration/Wikimedia Commons)

Korean ystävät -lehti

Korean ystävät -lehti on Suomi-Korea-seuran jäsenlehti, joka ilmestyy 4 kertaa vuodessa. Lehti sisältyy seuran jäsenmaksuun, erikseen tilattuna tilaushinta on 25 € / vuosi.

Toimitus ja taitto Cilla Heiskanen

Ilmoitushinnat

1/1 sivu 100 euroa

1/2 sivu 75 euroa

1/4 sivu 50 euroa

Takakansi 125 euroa

Tekijänimillä julkaistut artikkelit edustavat kirjoittajien näkemyksiä. Toimitus pidättää itsellään oikeuden lyhentää ja muokata artikkeleita kirjoittajan suostumuksella.

ISSN 0359-9965

KDKT:n tulvat 2024

Erityisesti Pohjois-Phyonganin ja Jagangin maakunnat kärsivät mittavista tulvatuhoista tänä vuonna. (Kuva: KCNA)



Koillis- ja Kaakkois-Aasian ilmastoon kuuluvat jokakesäiset taifuunit, jotka alkavat Kaakkois-Aasiasta ja päättyvät Japaniin, Korean niemimaalle tai Kiinaan. Vuonna 2023 KDTK selvisi pahimmilta tuhoilta, mutta tänä kesänä taifuunit aiheuttivat jälleen tuhoja. Puheenjohtaja Kim Jong Un kritisoi poikkeuksellisen voimakkaasti keskushallinnon ja paikallistason viranomaisia tehtäviensä laiminlyönnistä tulvavahinkojen ennaltaehkäisyssä.

Heinäkuun 27. päivänä ennätysasteet iskivät KDKT:n pohjoisrajalle sekä Kiinan puolelle ja Amnok-joen vedenpinta ylitti selvästi vaararajan. Tämä aiheutti vakavan kriisin, jossa yli 5 000 asukasta jäi kodittomaksi tulville alttiilla vyöhykkeillä Sinuijun kaupungissa ja Uijun piirikunnan saaristossa Pohjois-Phyonganin maakunnassa.

Puheenjohtaja Kim Jong Un ohjasi henkilökohtaisesti avustustoimia ja kansanarmeija pelasti yli 4 200 ihmistä helikoptereilla tulvan keskeltä. Eräät alueet Amnok-joen rannalla Pohjois-Phyonganin, Jagangin ja Ryanggangin maakunnissa julistettiin erityistason katastrofihätäalueiksi.

”On tärkeää ryhtyä perusteellisiin tulvavahinkojen korjauttoimenpiteisiin, mutta en voi olla mainitsematta jälleen tämän vakavan tilanteen antamaa vakavaa opetusta”, Kim Jong Un sanoi ja kritisoi ankarasti asianomaisten valtion elinten ja alueiden virkamihiä, jotka eivät olleet ryhtyneet tulvien ennaltaehkäisyyn, ja joka aiheutti tuhoisan tilanteen.

Kim Jong Un totesi, että hän on jo useamman kerran korostanut, että asianmukaisia ennakointitoimenpiteitä pitää toteuttaa kaaotosateiden, tulvien ja taifuunien aiheuttamien vahinkojen estämiseksi: ”Olen jo varoittanut tois-

tuvasti, kuinka vastuuttomasti virkamiehet ovat suhtautuneet tulvatorjuntaan. Ilmatieteilijät varoittivat asiasta hyvissä ajoin ennen sadekautta, mutta kansallinen hätätoimikomitea kokoontui vasta 22. heinäkuuta, vain muutama päivä sitten. En voi ymmärtää, miksi korkeissa viroissa olevat virkamiehet eivät ole vielä punaisessa valmiudessa luonnonkatastrofien vahinkojen torjuntatyön suhteen. Heidän laiskuutensa on saavuttanut erittäin vakavan tason.”

Kim jatkoi: ”Aina kun viranomaiset tekevät virheen, he sanovat ymmärtäneensä sen vakavuuden ja tekevänsä kaksinkertaisia ponnisteluja, mutta luonnonkatastrofeja ei silti pystytäkään estämään. Tämä johtuu siitä tosiasiasta, että taistelussa luonnonkatastrofia vastaan vallitsee tappiomieliala eikä sen vuoksi lähdetä luottavaisesti katastrofien ennalta ehkäisyyn, vaan toivotaan parasta ja

ollaan täysin riippuvaisia säästä. Vaikka valtakunnallinen hätätoimikunta on kokoontunut säännöllisesti ja hätätoimikuntia on järjestetty maakunnissa, ne jäävät vain muodollisiksi, eivätkä täytä käytännön tehtäviä ja rooleja.” Kim Jong Un korosti, että ainoastaan Korean kansanarmeija toimi tilanteessa niin kuin pitikin ja armeijan nopean toiminnan vuoksi ihmishenkiä ei menetetty enempää.

Poliittisen toimikunnan hätäkokous

Korean työväenpuolueen kahdeksannen keskuskomitean poliittisen toimikunnan 22. laajennettu hätäkokous pidettiin vahingoista kärsineessä Sinuijun kaupungissa Pohjois-Phyonganin maakunnassa 29.–30. heinäkuuta kiireellisten kunnostustoimenpiteiden aloittamiseksi.

Kokouksessa todettiin, että monet julkiset rakennukset, tiet ja rautatiet, mukaan lukien yli 4 100 taloa ja lähes 3 000 hehtaaria viljelysmaata, ovat jääneet tulvan alle ja tuhoutuneet Sinuijun kaupungissa ja Uijun piirikunnassa Amnok-joen alajuoksulla.

Kokouksessa päätettiin saarten ja muiden tulva-alueiden kunnostamisesta Sinuijun kaupungissa ja Uijun piirikunnassa Pohjois-Phyonganin maakunnassa. Jagangin maakuntaan päätettiin rakentaa moderneja taloja ja kunnostaa vaurioituneita teitä, rautateitä ja julkisia rakennuksia nopeasti.

Korean kansanarmeijan ja Paektusan Hero Youth -kriisinhallintaprikaatin yksiköt rakentavat yli 4 400 modernia taloa Sinuijun kaupungin ja Uijun piirikunnan tulvatuhoista kärsineille alueille, ja Pohjois-Phyonganin maakunta ryhtyy rakentamaan pysyviä ja kestäviä penkereitä saarialueille yhteistyössä Korean kansanarmeijan kanssa.

Korean kansanarmeijan joukot lähetetään Jagangin maakunnan

kunnostuskampanja-alueelle, ja kaikki maakunnat järjestävät ja lähettävät puolueen jäsenten rykmentit vakavasti vaurioituneisiin kaupunkeihin Pohjois-Phyonganin ja Jagangin maakunnissa.

Osa näistä joukoista mobilisoidaan kunnostusprojekteihin Ryanggangin maakunnassa.

Juha Kieksi

*Kim Jong Un ei ole tyytyväinen virkamiesten tulva-varautumiseen.
(Kuvat: KCNA)*



Tulvatuhoja KDKT:ssa vuonna 2024.



KDKT:n elintarviketilanne kesällä 2024

Tänä kesänä KDKT:n maatalouden satoja ovat heikentäneet tulvat ja rankkasateet, mutta kesään mahtuu myös onnistumisia.

Kevätkylvöt onnistuivat hyvin

Vuonna 2024 tärkeimpien ruokakasvien kylvöt ja istutukset onnistuivat hyvin. Pääsatokasveja ovat riisi ja maissi, ja pienempiä määriä kylvettiin tai istutettiin soijapapuja, perunoita, hirssiä ja durraa. Kesäkuussa valmistuneet kylvöt tai istutukset muodostavat noin 90 prosenttia vuotuisesta kokonaistuotannosta.

Sadekausi alkoi ajoissa huhtikuun puolivälissä. Touko- ja kesäkuussa sademäärät olivat keskimääräisiä ja jakautuivat hyvin, mikä edisti varhaista kehitystä ja satopotentiaalia. Sadonkorjuu alkoi elokuun lopulla.

Yleisesti suotuisia kasvuolosuhteita seurasivat heinäkuussa rankkasateet, jotka aiheuttivat peltojen vettymistä ja tulvia, mikä vaikutti sadon määrään ja laatuun. Maan viljavuohyökkeenä tunnettujen tuotantomaakuntien Etelä- ja Pohjois-Hwanghaen sekä Etelä- ja Pohjois-Pyonganin kumulatiiviset sademäärät heinäkuussa olivat jopa 80 prosenttia keskimääräistä korkeammat.

Vaikka yksityiskohtaista arviota viljelykasveille aiheutuneista vahingoista ei ole vielä saatavilla, on todennäköistä, että erityisesti alavien alueiden riisiviljely on kärsinyt. Alueilla, joihin tulvat eivät vaikuta, runsaiden sateiden odotetaan hyödyntäneen satoa.

Talvi- ja kevätiljasadot hyötyivät suotuisista sääolosuhteista

Talvi- ja kevätiljojen 2023/2024, pääasiassa vehnän ja ohran, sa-



Maatila Sariwonissa. (Kuva: Stephan/Wikimedia Commons)

donkorjuu saatiin päätökseen kesäkuussa 2024 ja satokauden sääolosuhteet olivat yleisesti ottaen hyvät. Toukokuun lopulla, juuri ennen sadonkorjuun alkua, kasvillisuusolosuhteet olivat suurimassa osassa maata enimmäkseen keskimääräistä paremmat, mikä viittaa suotuisiin satoihin.

FAO:n pääjohtaja Pjongjangissa

YK:n elintarvikejärjestön FAO:n pääjohtaja **Qu Dongyu** teki harvinaisen matkan Pjongjangiin 13.-16. heinäkuuta. Qu tutustui KDKT:n elintarviketilanteeseen ja kehui **Kim Jong Unia** ”suurista saavutuksista” elintarviketurvan ja maatalouden kehittämisen alalla. Qun matka oli ensimmäinen avustusjärjestön matka COVID-19-pandemian puhkeamisen jälkeen vuonna 2019.

Analytikkojen mukaan Kiina, joka on KDKT:n merkittävin tukija, olisi huolestunut Venäjän vaikutusvallan kasvusta KDKT:ssa. Venäjä on toimittanut Koreaan merkittävän määrän elintarvikkeita kuluneen vuoden aikana. KDKT:n ja Venäjän suhteet ovat entisestään syventyneet Venäjän presi-

dentti **Vladimir Putinin** kesäkuun Pjongjangin vierailun jälkeen.

Kiina on pitkään ollut KDKT:n ensisijainen elintarvikeavun antaja, ja Kiina saattaakin jatkossa olla kiinnostunut edistämään maatalouden tuottavuutta KDKT:ssa FAO:n kautta. Tämä voitaisiin tehdä läpinäkyvästi ja vastuullisesti Hand-in-Hand Initiative -aloitteen mukaisesti. Sen tavoitteena on poistaa köyhyys ja lopettaa nälänhätä ja aliravitsemus tietoon pohjautuvan maatalouden muutoksen avulla.

Juha Kieksi



Qu Dongyu. (Kuva: WTO/Wikimedia Commons)

KDKT seisoo vahvasti Palestiinan tukena



Korean demokraattinen kansantasavalta on yksi 28:sta YK:n jäsenvaltiosta, jotka eivät ole tunnustaneet Israelia. Sama pätee toisin päin, eikä Israel ole tunnustanut Korean DKT:ta. KDKT:n ja Palestiinan suhteet sen sijaan ovat jatkuneet hyvinä jo vuosikymmenten ajan.

Korean DKT:n ja Palestiinan vapautusjärjestö PLO:n suhteet alkoivat vuonna 1966. **Kim Il Sung** ja **Jasser Arafat** olivatkin hyvissä väleissä, ja KDKT avusti palestiinalaisia järjestöjä myös aseellisesti. Vuonna 1988 KDKT tunnusti Palestiinan valtion suvereniteetin koko Israelin hallussa olevaan alueeseen, lukuun ottamatta Israelin miehittämiä Golanin kukkuloita, jotka se tunnustaa Syyrian alueeksi. KDKT on sanonut Israelin olevan Yhdysvaltojen imperialistinen satelliittivaltio.

KDKT:n avauduttua turismille vuonna 1986 se sulki Japanin, Etelä-Korean, Taiwanin ja Yhdysvaltojen kansalaisten lisäksi israelilaiset pois pääsylistaltaan. Israelilaiset siviilit ovat sittemmin saaneet lupia matkustaa Korean pohjoisosaan.

KDKT:n ja Israelin välisen vihanpidon historiaa

Korean DKT on toimittanut vuosien saatossa ohjus- ja asetekno-

logiaa Israelin naapurivaltioille, Iranille, Syyrialle ja Egyptille. Maa osallistui myös vuonna 1973 Jom Kippur -sotaan muun muassa lähettämällä Egyptin joukkoihin Korean kansan ilmavoimien lentäjiä. Jom Kippur käytiin Israelin ja Egyptin johtaman arabivaltioiden liittouman välillä.

KDKT ja Israel kävivät vuoropuhelua 1990-luvun alussa Neuvostoliiton kaaduttua, mutta Yhdysvaltojen ja Mossadin on kerrottu torpanneen diplomaattisten suhteiden kehittymisen. Tämän jälkeen Israel on usein kutsunut Korean DKT:n ydinaseohjelmaa maailmanlaajuiseksi turvallisuusuhaksi ja vaatinut kansainvälisiä toimia KDKT:ta vastaan. Korealaiset ovat puolestaan uhanneet Israelia kostoiskuilla.

Israel on myös tappanut korealaisia Syyrian maaperällä. KDKT:lla ja Syyrialalla on yhteinen historia muun muassa ydinteknologiaprojekteissa. Israel pyrki tuhoamaan Operation Outside the Boxissa vuonna 2007 syyrialaisen ydinreaktorin, jonka yhteydessä 10 pohjoiskorealaista teknologia-työntekijää sai surmansa.

Suhtautuminen Gazan tilanteeseen

Vuonna 2008 Gazan sodan aikana Korean DKT tuomitsi jyrkästi Israelin toimet. Ulkoministeriön tiedottaja tuomitsi aseistamattomien siviilien tappamisen ja kutsui sitä rikokseksi ihmisyyttä vastaan sekä uhaksi Lähi-idän rauhanprosessille. YK:n yleiskokouksessa KDKT:n pysyvä edustaja **Sin Son Ho** sanoi tuolloin, että "KDKT kannattaa täysin palestiinalaisten arabien taistelua Israelin juutalaisten karkottamiseksi alueeltaan ja palestiinalaisten itsemääräämisoikeuden palauttamiseksi".

Gazan tilanteen kiristyttyä uudelleen vuonna 2014 mediassa väitettiin KDKT:n käyvän

asekauppaa Hamasin kanssa. KDKT:n valtiollinen TV-kanava kuitenkin kiisti väitteen.

Gazan sodan leimahdettua täysimittaiseksi kansanmurhaksi lokakuussa 2023 KDKT antoi lausunnon *Rodong Sinmun* -lehdessä, jossa se totesi: "Kansainvälinen yhteisö uskoo, että tämä yhteenotto oli seurausta Israelin jatkuvista rikollisista teoista palestiinalaisia vastaan ja että perustavanlaatuinen ratkaisu on rakentaa itsenäinen Palestiinan valtio". Etelä-Korean tiedustelupalvelu raportoi myöhemmin, että **Kim Jong Un** on määrännyt laaja-alaisen tuen palestiinalaisväestölle.

"Palestiinalle taattava YK:n täysivaltainen jäsenyyttä"

YK:n yleiskokous hyväksyi 10. toukokuuta 2024 päätöslauselman luonnoksen, jossa YK:n turvallisuusneuvostoa kehoitetaan harjoittamaan uudelleen Palestiinan jäsenyyttä ja myöntämään sille YK:n täysivaltainen jäsenyyttä.

Esitystä kannatti 143 maata ja yhdeksän vastusti. Vastaan olivat Yhdysvallat, Israel, Argentiina, Tšekki, Unkari ja muutama Tyynenmeren valtio. 25 maata äänesti tyhjää, Suomi mukaan lukien.

KDKT:n ulkoministeriö tuki päätöslauselmaa ja piti sitä oikea-aikaisena. "Päätöslauselma, jossa Palestiina tunnustetaan itsenäiseksi suvereeniksi valtioksi, kuvastaa kansainvälisen yhteisön voimakasta toivetta Lähi-idän rauhasta ja vakaudesta", lausunnossa sanotaan.

KDKT tuomitsi myös Yhdysvaltojen "yhden juutalaisen valtion politiikan" ja arvosteli Washingtonin veto-oikeutta päätöslauselmaluonnokseen. Lisäksi KDKT vaati Israelin laittoman miehityksen välitöntä lopettamista.

Cilla Heiskanen

Korealaiset puutarhat



Korealaisessa puutarhassa veden ja kiven harmonia on tärkeä elementti. (Kuva: Wikimedia Commons)

Erityisesti japanilaiset puutarhat ovat tunnettuja Suomessakin, mutta korealaiset puutarhat harvoin nousevat otsikoihin. Korealaisilla, japanilaisilla ja kiinalaisilla puutarhoilla on joitain yhtäläisyyksiä, mutta myös eroavaisuuksia.

Korealaiset puutarhat heijastavat niemiin kulttuurillisia, filosofisia ja luonnonläheisiä arvoja. Ne pyrkivät jäljittelemään luonnon maisemia ja säilyttämään luonnon alkuperäisen kauneuden. Tavoitteena on luoda harmoninen kokonaisuus, jossa ihminen ja luonto ovat sopusuhteessa.

Korealaiset puutarhat hyödyntävät maan luonnollista topografiaa. Kukkulat, laaksot, purot ja lammet ovat yleisiä elementtejä, ja niitä korostetaan sen sijaan, että niitä muokattaisiin. Vesi on tärkeä elementti. Lähteet, purot, lammet ja vesiputoukset tuovat rauhoittavaa liikettä ja ääntä puutarhaan. Veden läsnäolo symboloi puhtautta

ja elämää.

Kivet ovat keskeisessä osassa korealaisessa puutarhassa, ja niitä käytetään sekä esteettisissä että symbolisissa tarkoituksissa. Kivet voivat edustaa vuoria ja niitä asetellaan harkiten luomaan tasapainoa ja estetiikkaa. Puut, pensaat, kukat ja muut kasvit valitaan huolellisesti luomaan vuodenvaihtelun mukaisia näkymiä. Korealaisissa puutarhoissa suositaan paikallisia kasveja, jotka kestävät paikallisia ilmasto-olosuhteita. Korealaisissa puutarhoissa on usein perinteisiä rakenteita, kuten paviljonkeja, portteja ja kivistä. Nämä rakenteet tarjoavat paikkoja rentoutumiselle ja maiseman

tarkkailulle.

Korealaiset puutarhat ovat täynnä symboliikkaa, joka liittyy filosofisiin ja uskonnollisiin perinteisiin, kuten konfutselaisuuteen ja buddhalaisuuteen. Esimerkiksi kasvit, kivet ja vesi voivat symboloida erilaisia luonnon ja elämän aspekkeja.

Värit ja tekstuurit valitaan huolellisesti, jotta ne täydentävät toisiaan ja luovat visuaalisesti miellyttäviä kontrasteja. Kasvien lehdet, kukat ja puun kuori voivat luoda monipuolisia ja rikastuttavia visuaalisia vaikutelmia. Korealaisissa puutarhoissa pyritään yksinkertaisuuteen ja minimalismiin, jolloin maiseman kauneus pääsee esiin ilman liiallista koristelua.

Jatkuu seuraavalla aukeamalla

Korealaisen puutarhan kolme kiveä

Korealaisessa puutarhassa tapaa usein kolme kiveä, jotka voivat symboloida taivaan, maan ja ihmisen välistä harmoniaa. Tällöin yksi kivistä symboloi taivasta, joka edustaa korkeampaa, hengellistä maailmaa ja ikuista muuttumattomuutta. Toinen kivi symboloi maata, vakaata ja muuttumatonta perustaa, jossa kaikki elollinen saa alkunsa. Kolmas kivi symboloi ihmistä, joka elää taivaan ja maan välissä, pyrkien harmoniaan ja tasapainoon näiden kahden voiman kanssa.

Kolme kiveä voi myös symboloida kolmea pyhää vuorta tai kolmea suurta Buddhaa. Kolme pyhää vuorta ovat tärkeitä paikkoja, joilla on syvä hengellinen merkitys. Buddhalaisessa symboliikassa kolme kiveä voivat edustaa kolmea suurta Buddhaa, jotka symboloivat menneisyyttä, nykyisyyttä ja tulevaisuutta. Kivien tarkoituksena on usein luoda harmoninen ja meditoiva ilmapiiri, joka heijastaa luonnon kauneutta ja tasapainoa.

Kiven ja veden harmonia

Kiven ja veden harmonia on tärkeää, se heijastaa luonnon tasapainoa ja kauneutta. Kiven ja veden asettelu ei ole koskaan symmetrinen, vaan se on huolellisesti suunniteltu luomaan luonnollinen ja epäsymmetrinen tasapaino. Epäsymmetria heijastaa luonnon monimuotoisuutta ja epätäydellisyyttä, mikä lisää puutarhan esteettistä arvoa.

Kivet asetellaan siten, että ne näyttävät luonnollisesti sijoittuneilta, ikään kuin ne olisivat osa maisemaa luonnonvoimien vaikutuksesta. Kivet voivat olla osa veden reunaa, muodostaa saaria tai ne voivat olla veden keskellä, jolloin ne toimivat visuaalisina keskipisteinä. Vesi virtaa kivien ympärillä, niiden yli tai niiden välistä,

luoden rauhoittavan äänen ja visuaalisen elementin. Kivillä luodut pienet saaret lammissa tai kivetty polku, joka kulkee veden yli, ovat tyypillisiä korealaisia elementtejä. Vesiputoukset, purot ja lampien reunat ovat tyypillisiä paikkoja, joissa kiven ja veden harmonia korostuu.

Kivet voidaan osittain upottaa maaperään, jotta ne näyttävät luonnollisemmilta ja vakaammilta. Kasvien sijoittelulla kivien ympärille luodaan kerroksellisuutta ja harmoniaa. Kasvit voivat pehmentää kivien ilmettä ja sitoa asetelman yhteen ympäröivän maiseman kanssa. Kolmen kiven asettelu korealaisessa puutarhassa on taito, joka yhdistää estetiikan ja symboliikan, luoden rauhallisen ja tasapainoisen ympäristön.

Korealaisissa puutarhoissa kiven ja veden harmonia on yksinkertaisempaa ja luonnollisempaa kuin japanilaisissa ja kiinalaisissa puutarhoissa.

Japanilaisen, kiinalaisen ja korealaisen puutarhan erot ja yhteneväisyydet

Japanilaisissa, kiinalaisissa ja korealaisissa puutarhoissa on monia yhteisiä piirteitä, mutta myös omat ainutlaatuiset ominaispiirteensä. Kaikki kolme puutarhatyyliä pyrkivät jäljittelemään luonnonmaisemia ja ilmentämään luonnon harmoniaa ja tasapainoa. Tämä näkyy kivien, veden ja kasvien käytössä, jotka asetellaan huolellisesti näyttämään luonnollisilta. Toinen yhdistävä piirre on symbolismi. Esimerkiksi kivet ja vesi voivat edustaa vuoria ja jokia. Kasvit ja rakenteet valitaan usein niiden symbolisen merkityksen perusteella.

Vesi on tärkeä elementti kaikissa kolmessa puutarhatyyliässä, ja se voi esiintyä lampina, puroina tai suihkulähteinä. Vesi edustaa virtaavaa energiaa, elämää ja puhtautta. Samoin kivien käyttö

on keskeistä kaikissa kolmessa tyyliässä. Kivet edustavat usein vauhtia ja kestävyyttä, ja ne sijoitetaan puutarhoihin huolellisesti luomaan tasapainoa ja estetiikkaa.

Japanilaiset puutarhat tunnetaan minimalistisuudestaan ja yksinkertaisuudestaan. Kaikki elementit ovat harkittuja, ja tyyli on ominaista hillitty ja hienovarainen kauneus. Japanissa on erityinen Zen-puutarhojen tyyli, joka koostuu hiekasta, sorasta ja kivistä. Tämä tyyli on meditaatioon tarkoitettu ja kuvastaa meren tai vuorten maisemaa.

Japanilaisissa puutarhoissa suositaan epäsymmetriaa, joka heijastaa luonnon monimuotoisuutta ja epätäydellisyyttä. Tee-puutarhat ovat pieniä ja yksinkertaisia, ja ne ovat suunniteltu teerituaalien ympärille. Niissä on usein pieniä polkuja, lyhtyjä ja teeseremoniamökkejä.

Kiinalaiset puutarhat ovat yleensä monimutkaisempia, koristeellisempia ja laajempia kuin japanilaiset ja korealaiset puutarhat. Kiinalaisissa puutarhoissa maisemasuunnittelu perustuu usein taolaiseen filosofiaan sekä yinin ja yangin periaatteisiin. Puutarhat pyrkivät luomaan tasapainoisen ja harmonisen maailman, joka heijastaa universumin periaatteita.

Kiinalaisissa puutarhoissa on usein arkkitehtonisia elementtejä, kuten koristeellisia portteja, seiniä ja paviljonkeja. Rakenteet ja maisemat ovat usein järjestetty siten, että ne muodostavat symbolisia tai tarinallisia kokonaisuuksia. Värit ovat merkittävässä roolissa kiinalaisessa puutarhasuunnittelussa, ja kontrastit, kuten punaiset paviljongit ja vihreät kasvit, ovat yleisiä.

Yhteenvetona voidaan sanoa, että japanilainen puutarha painottaa minimalismia, epäsymmetriaa ja rauhallisuutta, ja on usein yksinkertainen mutta syvälinen. Kiinalainen puutarha on koristeellinen, symbolinen ja monimutkainen, ja siinä käytetään paljon arkkiteh-



Puutarha KDKT:ssa. (Kuva: David Clayton Ellsworth/Wikimedia Commons)

tonisia elementtejä ja värikkäitä kontrasteja. Korealainen puutarha keskittyy luonnolliseen kauneuteen, harmoniaan ja maastonpiirteiden hyödyntämiseen, ja siinä yhdistetään arkkitehtuuri ja maisema saumattomasti.

Pohjoiskorealaisten puutarhojen ominaispiirteet

Pohjoiskorealaiset puutarhat heijastavat maan kulttuuria, historiaa ja ideologioita. Ne voivat sisältää symbolisia elementtejä, jotka heijastavat maan poliittista ideologiaa ja kunnioittavat johtajien saavutuksia. Näissä puutarhoissa saatetaan esimerkiksi korostaa suuria muistomerkkejä ja patsaita, jotka ylistävät presidentti Kim Il Sungin tai pääsihteeri Kim Jong Ilin saavutuksia. Monissa puutarhoissa ja puistoissa järjestetään suuria joukkokokoon-tumisia, mikä yhdistää kansaa ja vahvistaa ihmisten ideologista tietoisuutta.

Pohjoiskorealaiset puutarhat noudattavat perinteisiä korealaisen puutarhasuunnittelun periaatteita, kuten luonnollisen kauneu-

den korostamista ja harmoniaa luonnon kanssa. Puutarhat voivat sisältää lampia, kiviasetelmia ja perinteisiä paviljonkeja. Paikallisia kasveja ja puita käytetään laajasti, ja kasvillisuuden valinnassa pyritään korostamaan vuodenai-kojen vaihtelua ja luonnon monimuotoisuutta.

Pohjoiskorealaiset puutarhat ovat hyvin hoidettuja ja siistejä, mikä heijastaa maan painotusta järjestäytyneisyyteen ja kurinalaisuuteen. KDKT:n kaupungeissa on useita suuria julkisia puistoja ja virkistysalueita, joita käytetään virkistytymiseen, urheiluun ja vapaa-ajanviettoon. Näissä puistoissa voi olla kauniita maisemointeja, urheilualueita ja muita vapaa-ajanviettopaikkoja.

Yksi tunnetuimmista KDKT:n puistoista on laaja Mansudaen suuren monumentin alue. Alueella on suuria patsaita ja monumentteja ja se on suunniteltu korostamaan maan johtajien ainutlaatuisuutta. KDKT:n puutarhat yhdistävät perinteisen korealaisen estetiikan ja luonnon kunnioituksen maan poliittisiin ja ideologisiin tavoitteisiin.

Pohjoiskorealaisten puutarhojen kasvillisuus

KDKT:n puutarhoissa kasvit valitaan usein niiden esteettisen kauneuden, symbolisen merkityksen ja paikalliseen ilmastoon sopivuuden perusteella. Ne auttavat luomaan tasapainoisen ja luonnonläheisen ympäristön, joka heijastaa korealaista kulttuuria ja estetiikkaa. Seuraavat kasvit ovat tärkeitä ja yleisiä pohjoiskorealaisissa puutarhoissa:

Männnyt (*Pinus* spp) ovat yleisiä koko niemimaalla, ja ne symboloivat kestävyyttä ja pitkäikäisyyttä. Ne ovat usein keskeinen elementti puutarhoissa ja puistoissa. Korean mänty on KDKT:n kansallispuu.

Magnolian (*Magnolia* spp) kukat ovat suosittuja kauneutensa vuoksi. Magnolian kukinta keväällä on merkittävä tapahtuma, joka tuo väriä ja tuoksua puutarhoihin.

Kirsikkapuiden (*Prunus* spp) kukinta on tärkeä kevään merkki, ja se tuo puutarhoihin upeita vaaleanpunaisia ja valkoisia kukkia. Kirsikankukat symboloivat kauneutta ja uutta alkua.

Bambut (*Bambusoideae*) voivat symboloida monia asioita, kuten joustavuutta ja kestävyyttä. Ne tuovat puutarhoihin rauhallisuutta ja luonnonläheisyyttä.

Krysanteemit (*Chrysanthemum* spp.) ovat tärkeitä kukkia korealaisessa kulttuurissa ja symboloivat iloa ja onnea.

Lootuksen (*Nelumbo nucifera*) kukat ovat merkittävässä asemassa sekä buddhalaisessa symboliikassa että korealaisessa kulttuurissa. Ne symboloivat puhautta ja henkisyyttä ja ovat usein esillä lampien ja vesipuutarhojen yhteydessä.

Alppiruusut (*Rhododendron* spp.) kukkivat runsaasti keväällä. Ne tuovat puutarhoihin kirkkaita värejä ja ovat suosittuja sekä luonnon- että kaupunkipuistoissa.

Kamelian (*Camellia japonica*) kukat ovat tärkeitä sekä kauneutensa että kulttuurisen merkityk-

sensä vuoksi. Ne kukkivat talvella ja varhain keväällä, tuoden väriä puutarhoihin silloin, kun muut kasvit eivät vielä kuki.

Siperiankurjenmieikka (*Iris sibirica*) on suosittu koristekasvi, joka kasvaa hyvin KDKT:n ilmastossa. Se tuo puutarhoihin kauniita sinisiä ja violetteja kukkia.

Kuuset (*Abies* spp.) ovat yleisiä KDKT:n metsissä ja niitä käytetään myös puutarhoissa. Ne symboloivat vakautta ja kestävyyttä.

Puutarhojen hoito KDKT:ssa

KDKT:n puutarhojen hoito on yleensä järjestelmällisesti organisoitua, ja sitä valvovat sekä valtion viranomaiset että paikallisyhteisöt. Suurten kaupunkien, kuten Pjongjangin, puutarhojen ja puistojen hoito on usein kaupungin ja kunnallishallinnon vastuulla. Nämä virastot vastaavat puutarhojen suunnittelusta, rakentamisesta ja ylläpidosta.

Paikallisilla asukkailla on tärkeä rooli oman alueensa puutarhojen ja viheralueiden hoitamisessa. Tämä voi olla osa yhteisön yhteistä vastuuta, ja siihen osallistuminen nähdään usein isänmaallisena velvollisuutena. Joillakin alueilla saatetaan muodostaa erityisiä työryhmiä tai komiteoita, jotka koostuvat vapaaehtoisista asukkaista. Nämä ryhmät voivat huolehtia puutarhojen hoidosta ja kunnostamisesta.

KDKT:ssa kansanarmeijaa voidaan käyttää monenlaisiin siviilihankkeisiin, mukaan lukien puutarhojen ja viheralueiden hoito. Sotilaat osallistuvat usein suurten julkisten tilojen kunnossapitoon ja rakentamiseen. Nuorisjärjestöt voivat osallistua puutarhojen ja viheralueiden hoitamiseen. Tämä voi olla osa nuorten koulutusta ja yhteisöllisen vastuun opettamista.

Maassa on luonnollisesti myös ammattimaisia puutarhureita ja maisemasuunnittelijoita, jotka työskentelevät erityisesti suurissa



KDKT:ssa puutarhat ovat siistejä ja niitä ylläpidetään järjestelmällisesti.
(Kuva: Roman Harak/Pyongyang Film Studio)

ja merkittävässä puutarhoissa, kuten valtion omistamissa puistoissa ja muistomerkkialueilla.

KDKT:n puutarhojen hoito on usein yhteisöllistä ja se heijastaa maan kollektiivista lähestymistapaa, jossa puutarhojen ja viheralueiden ylläpito on osa laajempaa yhteiskunnallista ja ideologista ohjelmaa.

Kasvitieteelliset puutarhat

KDKT:ssa on muutamia merkittäviä kasvitieteellisiä puutarhoja, jotka ovat tärkeitä sekä tieteellisesti että kulttuurisesta näkökulmasta. Nämä puutarhat toimivat kasvien säilytyspaikkoina, koulutus- ja tutkimuskeskuksina sekä virkistysalueina.

Pjongjangin kasvitieteellinen puutarha on tärkeä sekä tutkimus- että opetuskeskus. Puutarha sisältää laajan kasvikoelman, mukaan lukien harvinaisia ja uhanalaisia lajeja. Se on myös suosittu vierailukohde sekä paikallisille että turisteille.

Kumsusanin palatsin kasvitieteellinen puutarha sijaitsee Kumsusanin palatsin alueella. Kumsusanin palatsi oli aikaisemmin Presidentti **Kim Il Sungin** toimisto, mutta nyt se toimii presidentti

Kim Il Sungin ja pääsihteeri **Kim Jong Ilin** hautamuistomerkkinä. Kasvitieteellinen puutarha on osa suurempaa puistoaluetta ja tarjoaa vierailijoille mahdollisuuden tutustua erilaisiin kasvilajeihin ja nauttia kauniista maisemista. Pääsihteeri **Kim Jong Unin** aloitteesta Kumsusanin palatsin suuri aukio muutettiin puistoksi. Pjongjangilaisten virastojen, laitosten ja tehtaiden henkilökunta vastaa (ja kilpailee) puiston eri sektorien hoidossa ja kehittämisessä.

Myohyangin vuoret ovat tunnettuja kauniista maisemistaan ja rikkaasta kasvistostaan. Myohyangin kasvitieteellinen puutarha keskittyy paikalliseen vuoristokasvillisuuteen ja ekosysteemeihin. Se toimii tärkeänä tutkimuskeskuksena ja auttaa säilyttämään alueen luonnon monimuotoisuutta. Hamhungin kasvitieteellinen puutarha sijaitsee Hamhungissa, KDKT:n toiseksi suurimmassa kaupungissa.

Juha Kieksi



Anders Kristensen In Memoriam

Tanska-Korea-seuran pitkäaikainen puheenjohtaja ja kunnia-puheenjohtaja Anders Kristensen menehtyi elokuun alussa aivoverenvuotoon. Toveri Kristensen johti yhdistystä useita vuosikymmeniä ja oli ollut jäsenenä yli puoli vuosisataa elämästään.



*Anders Kristensen Koreassa 1970-luvun alussa.
(Kuva: Tanska-Korea-seura)*

Nykyinen Tanska-Korea-seuran puheenjohtaja **Nikolai Aamond** kirjoitti muistosanois-
saan osuvasti "Anders Kristen-
sen, kuten monet teistä tietävät,
oli fantastinen vallankumouk-
sellinen, joka piti taistelun aina
käynnissä, jopa liikkeemme
vaikeimpina aikoina. Hänen
tietämystään ja työmoraaliaan
tullaan varmasti kaipaamaan
yhdistyksemme jäsenten kes-
kuudessa."

Anders Kristensen vieraili
useita kertoja Suomessa, Suo-
mi-Korea-seuran tilaisuuksissa.
Hänen ja suomalaisten toveri-
en kanssa vietettiin ikimuistoi-
sia päiviä Suomi-Korea-seuran
edesmenneen puheenjohtajan,
Pekka Kotkasaaren mökillä li-
tissä.

Suomalaiset Korean ystävät
jäävät kaipaamaan Anders Kris-
tenseniä.

Juha Kieksi

Urheilu-uutiset

Pariisin olympialaiset 2024

Tänä vuonna käydyissä Parii-
sin olympiakisoissa oli muka-
na 206 maata. Vähintään yhden
kirkkaimman mitalin saavutti 63
maata. Vähintään yhden jonkun
värisen mitalin saavutti 91 maa-
ta.

Korean demokraattinen kan-
santasavalta osallistui kisoihin
seitsemässä lajissa 14 urheilijal-
la. KDKT saavutti kaksi hopeaa
ja neljä pronssia ollen mitalitau-
lukossa sijalla 68. Seitsemän
KDKT:n urheilijaa saavutti mitalin,

joista uimahyppääjä **Kim Mi Rae**
saavutti kaksi mitalia.

KDKT:n mitaliurheilijat

Kim Mi Rae (uimahypyt)
Naisten 10 m kerroshypyt parikil-
pailu - hopeaa
Naisten 10 m kerroshypyt - prons-
sia

Jo Jin Mi (uimahypyt)
Naisten 10 m kerroshypyt parikil-
pailu - hopeaa

Kim Kum Yong (pöytätennis)
Sekanelinpeli - hopeaa

Ri Jong Sik (pöytätennis)
Sekanelinpeli - hopeaa

Choe Hyo Gyong (paini)
Naisten vapaapaini 53 kg - prons-
sia

Ri Se Ung (paini)
Miesten kreikkalaisroomalainen
60 kg - pronssia

Pan Cholmi (nyrkkeily)
Naisten 54 kg - pronssia

Lähde olympics.com

Antti W. Kyro



Oppaan hinta
postikuluineen 29 €.

Tiedustelut:
juha.kieksi@saunalahti.fi

Suomi-Korea-seuran tapahtumat

- Matkamessut Helsingin Messukeskuksessa 17.-19. tammikuuta 2025. Suomi-Korea-seura tavattavissa perinteiseen tapaan ystävyysseurojen liiton osastolla.